SPORTING GRE

49ers, Young Get Big Break

Quarterback may have

By Gary Swan
Chronicle Staff Writer

The bye week has come at a perfect time for the 49ers and quarterback Steve Young. If they had a game next Sunday, there's a good chance Young would not play.

But the pulled groin muscle on his up-

San Francisco Chronicle
Sports Online
http://www.sfgate.com

49ers Seek S.
SEE PAGE

last season — whi
pounding and cos
the problem has I
to take a slow, pa
ery.

Giants Officially Leave the NL West Race

By Nancy Gay
Chronicle Staff Writer

With the smack of another Na
tional League West bat 500 miles
away, the Gi-
ants' run at
the division ti-
et ended last
night, just as
they were handing the visiting St.
Louis Cardinals an even bigger lead in the NL Central.

In San Diego, Greg Vaughn's
three-run homer in the eighth
pushed the Padres over the Pirates
and officially shoved the rest of
the Giants' season into the back-
ground. On the heels of their te-
dious 6-2 loss before an announced
crowd of 10,307 at Candlestick
Park, the Giants fell 19 1/2 games off
the lead.

As it is, the worst the Padres
(80-55) can finish is 80-62. The Gi-
ants have fallen to 59-83 with 20
games left; they cannot win 80

Financing In Place
For Giants' New Stadium

SEE PAGE B1, MAIN NEWS

"Where we are, you're going to
be eliminated sooner or later," Baker said quietly. "But it doesn't alter the fact that we've still got to play ball. You've still got to play hard, the fans come out to watch you play. You've got to play for the fact of loving to play, no matter
where you are in the standings.

"You've got to play the role of
spoiler, to not make it easier on